THETFORD



MANUEL D'INSTALLATION

TOILETTES À SÉPARATION

Série S220

FR
Traduction du manuel d'installation original

Table des matières

1 Introduction....2
2 Sécurité....3
3 Entretien....4
4 Codes de désignation, plans et modèles....4
5 Caractéristiques techniques....5
6 Avant l'installation....5
7 Installation....7
8 Après l'installation....11
9 Entretien & Questions....11

1. Introduction

Informations générales

Ce manuel d'installation est destiné à les toilettes Thetford S220-S et S220-CS. Ce manuel est destiné aux installateurs qualifiés qui installeront le système de toilettes dans une caravane ou un camping-car.

Lisez attentivement et suivez scrupuleusement les informations et les instructions afin d'installer le système de toilettes correctement et en toute sécurité.

Lisez également les avertissements présents dans le manuel d'utilisation avant de tester le système de toilettes après l'installation.

Nous appliquons une politique d'amélioration et de développement continus. Les spécifications et les illustrations peuvent être modifiées après publication. Ce document est la version 212064/0725-V01 du manuel d'installation.

Pour obtenir la version la plus récente, consultez le site *www.thetford.com*.

Si l'appareil n'est pas installé conformément aux réglementations, règles et normes nationales et européennes, la garantie est annulée

Symboles

Les symboles suivants peuvent être utilisés dans ce manuel :



Mise en garde. Risque de graves blessures et/ou dommages.



Prudence. Risque de blessures et/ou de dommages modéré(e)s.



Attention. Informations importantes.



Remarque. Informations supplémentaires.



Conseil Vidéo. Un tutoriel vidéo est également disponible.

2. Sécurité

Informations générales



Risque de blessures graves par brûlures, explosion, pincement, électrocution, suffocation et empoisonnement ou risque de dommages au niveau du produit

- Ne pas modifier cet appareil, à moins que la modification ne soit autorisée et réalisée par le fabricant ou son agent.
- Si l'équipement n'est pas installé conformément aux réglementations et normes nationales et européennes, cela pourra donner lieu à des poursuites pénales et annuler la garantie.
- Portez l'équipement de protection individuelle approprié pendant l'installation. Suivre également les réglementations de sécurité en vigueur.
- Seuls des professionnels qualifiés et agréés sont autorisés à installer l'appareil.



Les toilettes peuvent supporter une charge maximum de 120 kg. Assurez-vous de ne pas surcharger les toilettes.

Installation



Risque de blessures graves par brûlures, explosion, pincement, électrocution, suffocation et empoisonnement ou risque de dommages au niveau du produit

- N'installez pas ces toilettes dans une cabine intérieure fixe ou dans tout autre aménagement intérieur. Ces toilettes sont conçues pour être utilisées dans les véhicules de loisirs et autres véhicules tractés.
- Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.

- Les toilettes doivent être installées de sorte à être facilement accessibles à des fins d'entretien et de réparation.
- N'installez pas les toilettes à même la moquette. Placez les toilettes sur un panneau en métal ou en bois qui s'étend sur toute la largeur et la profondeur des toilettes.
- Ne percez pas, ne coupez pas et n'appliquez pas de force excessive sur les parois des toilettes, sauf pour visser à des endroits prédéfinis. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que les câbles ne sont pas coincés ou endommagés.
- Acheminez les câbles loin de l'appareil et des autres sources de chaleur.
- Ne laissez pas les câbles pendre dans le compartiment.
- Utiliser uniquement des pièces et des matériaux agréés et d'origine.

3. Entretien

L'installateur des produits Thetford est responsable de l'installation correcte de l'appareil, conformément aux consignes d'installation fournies par Thetford, afin de garantir le bon fonctionnement et l'entretien du produit.

En termes d'entretien, cela signifie qu'un revendeur ou un centre de service agréé Thetford doit être capable de retirer et de réinstaller les produits Thetford dans le délai imparti, conformément aux préconisations Thetford, en utilisant les outils et les équipements standards.

Cela s'applique à toute réclamation formulée durant la période de garantie qui suit l'achat.

En cas de question, il est possible de contacter un représentant local du service client Thetford pour obtenir de l'aide lors de l'installation du produit.

4. Codes de désignation, plans et modèles

Chaque produit possède son code d'identification spécifique, le code de désignation. Le code de désignation figure sur la plaque signalétique. Voir *Entretien & Questions* pour savoir où se trouve la plaque signalétique. Les différentes positions du code s'appliquent à différentes variantes des toilettes. Dans ces instructions, la désignation est utilisée comme référence.

Tableau 1 : Exemple de désignation : S22 0 S – N 062 X 31 U 01

S22	**0**	**S**	**-N**	**062**	**X**	**30**	**U**	**01**

S22	Série de toilettes
0	Type d'alimentation en eau : aucune
S	Type de console
-N	
062	

X	Direction de coulissement du réservoir à matières
30	
U	Type d'indicateur de niveau
01	

Les plans 2D contiennent les dimensions du produit et les positions des vis.

Les plans 2D sont disponibles sur demande. Seuls les constructeurs professionnels ont accès aux fichiers 3D.

5. Caractéristiques techniques

Tableau 2 : Dimensions, poids et capacité

	S220-S			S220-CS		
Dimensions	H	W	D	H	W	D
mm	499	394	580	535	419	583
Poids à vide	5,2 kg			6 kg		
Capacité du réservoir à urine	7,5 L			7,5 L		
Capacité du seau à matières solides	7,1 L			7,1 L		

6. Avant l'installation

Contenu de la boîte

Pour l'appareil emballé en une seule pièce, vérifiez le contenu :

- Toilettes S220-S
- 4 vis en acier inoxydable
- Manuel d'utilisation
- Manuel d'installation

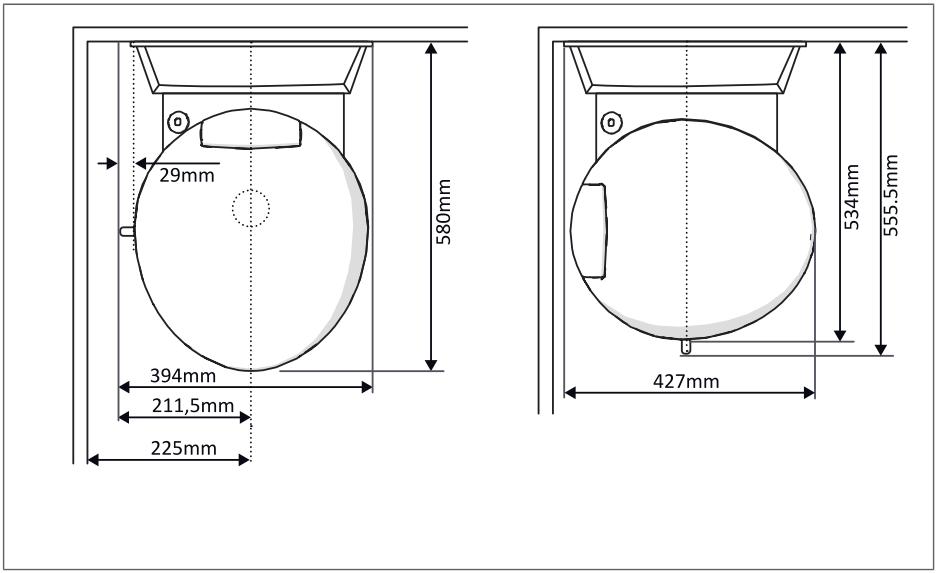
Rassemblez les outils nécessaires :

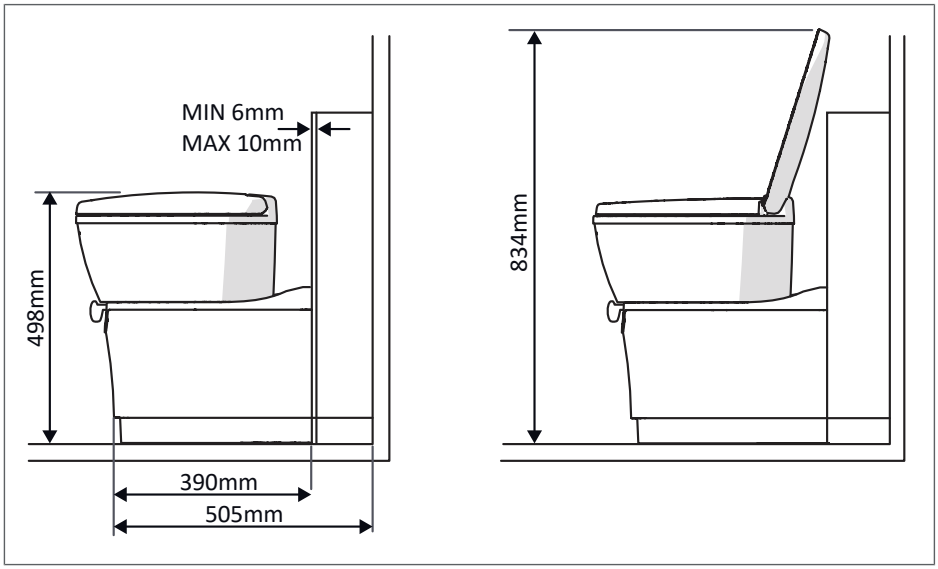
- Scie électrique
- Tournevis Philips n° 2

Si quelque chose manque dans la boîte, veuillez contacter votre revendeur.

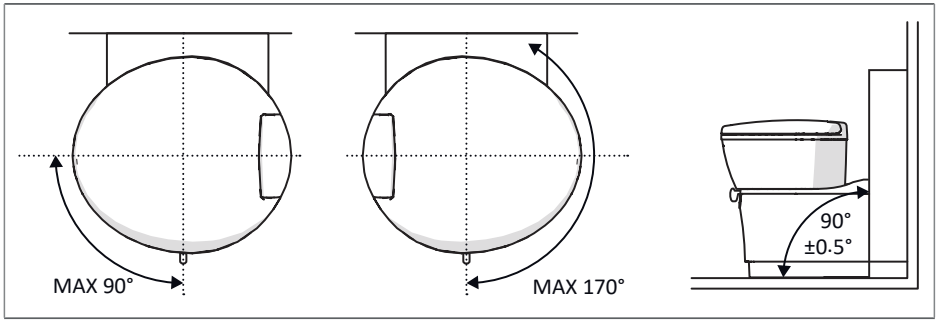
Un portillon de service est requis pour l'installation de ces toilettes.

S220-S – Dimensions





Rotation de la cuvette et angle plancher-mur



La rotation de la cuvette et l'angle sol-mur sont les mêmes pour tous les modèles.

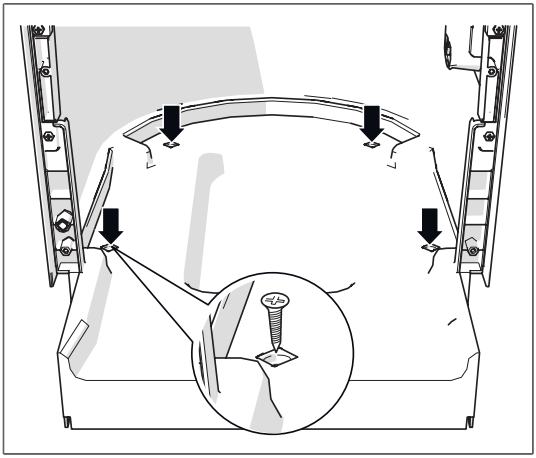
7. Installation

Lisez d'abord les instructions qui figurent au chapitre *Sécurité*.

Installation du portillon de service 3

Un portillon de service est requis pour l'installation de ces toilettes. Pour l'installation du modèle S220, un portillon d'alimentation en eau est également nécessaire. Reportez-vous au gabarit S220 et au portillon de service D3 pour plus d'informations.

Fixation au sol S220-S



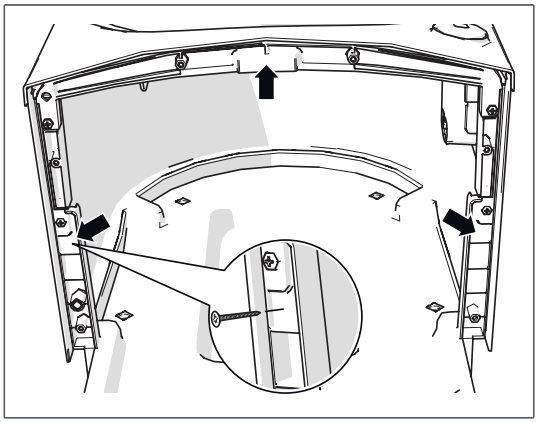
- Faites glisser les toilettes dans la découpe et fermement contre le mur.
- Fixez les toilettes au plancher avec quatre vis.

Couple requis : 1,2 ± 0,3 Nm pour un plancher en contreplaqué.

Des vis sont fournies par Thetford. Si vous n'utilisez pas celles-ci, employez des vis en acier inoxydable.

Le couple peut varier si le plancher est fabriqué à partir d'un autre matériau.

Fixation murale S220-S



- Raccordez les toilettes à la paroi intérieure avec trois vis.

Couple requis : 0,9 Nm.

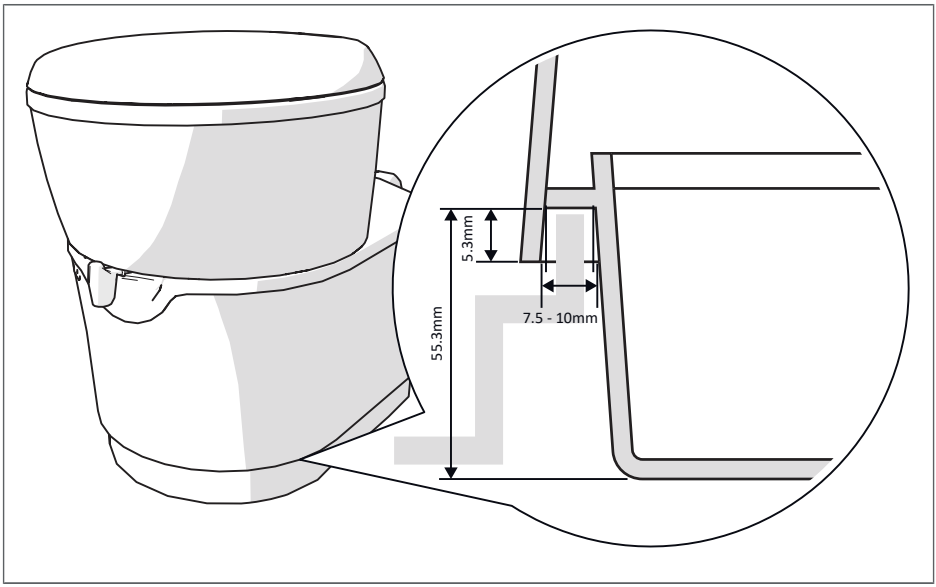
Utilisez des vis en acier inoxydable.

Assurez-vous que l'appareil est placé correctement dans l'espace prévu et que le joint d'étanchéité mural est bien en place.

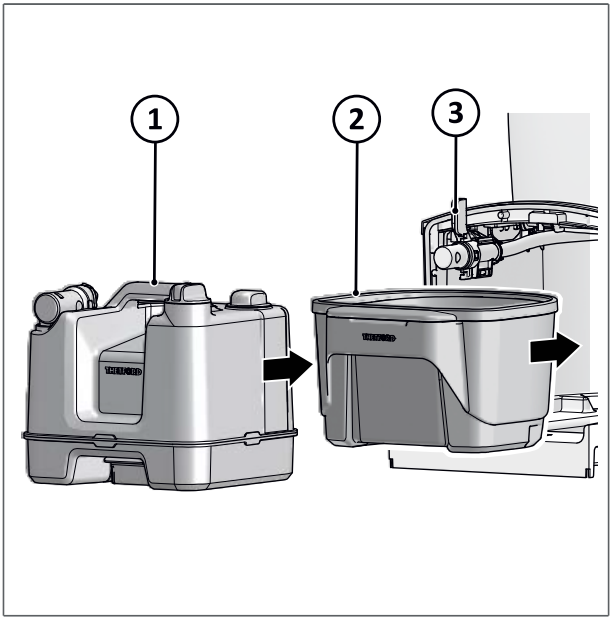
- Veillez à ce que toutes les fixations soient serrées avec le couple de serrage adéquat.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont bien en place.

Bac à douche

Installez un bac à douche s'il y a lieu.



Seau à matières solides et réservoir à urine



- Faites d'abord glisser le seau à matières solides (2).
- Ensuite, faites glisser le réservoir à urine (1).
- Tournez le levier de raccordement du tuyau d'urine (3) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position horizontale afin de sécuriser le raccordement et ouvrez la vanne.

8. Après l’installation



Lisez d’abord les instructions qui figurent au chapitre *Sécurité*.

Contrôles visuels et fonctionnels

Vérifiez les points suivants :

- Tous les matériaux d’emballage ont été enlevés.
- Le joint d'étanchéité mural est bien en place.
- Il n'y a pas de fuite entre la cuvette des toilettes et le réservoir à urine.
- Le réservoir à urine et le seau à matières solides peuvent être retirés et remis en place.
- Le portillon de service s'ouvre et se ferme correctement.
- Le portillon de service est étanche après l'installation.

9. Entretien & Questions



Lisez d’abord les instructions qui figurent au chapitre *Sécurité*.

Entretien



Toutes les interventions sur l’équipement doivent être effectuées par une personne compétente et agréée.

Questions

Si vous avez des questions concernant votre produit, les pièces, les accessoires ou les centres de service agréés, consultez le site Web *www.thetford.com*.

Si vous contactez un revendeur local agréé dans votre pays, indiquez le modèle et le numéro de série du produit, ainsi que la date d’achat. La plaque signalétique se trouve sur la base des toilettes et sous le réservoir à urine.

Étiquette des toilettes	Étiquette du réservoir à urine
	

Risque de déversement d'eau. Utilisez un chiffon ou une serviette pour éviter tout risque de renversement et de dommages.

Garantie

Veuillez consulter les conditions de notre clause de garantie sur *www.thetford.com*.

Déclaration de conformité

Thetford déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives et normes applicables. Vous pouvez consulter la Déclaration de conformité à l'adresse *www.thetford.com*

EUROPEAN HEADQUARTERS
Thetford B.V.
P.O. Box 169
4870 AD Etten-Leur
The Netherlands

T +31 76 504 22 00
F +31 76 504 23 00
E info@thetford.eu

UNITED KINGDOM
Thetford Ltd.
Unit 6
Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S63 5DL, England
United Kingdom

T +44 844 997 1960
F +44 844 997 1961
E infogb@thetford.eu

GERMANY
Thetford GmbH
Schallbruch 14
D-42781 Haan
Deutschland

T +49 2129 94250
F +49 2129 942525
E infod@thetford.eu

FRANCE
Thetford S.A.R.L.
Bâtiment Le Louisiane
10, Chaussée Jules César
95520 Osny
France

T +33 1 30 37 58 23
F not available
E infof@thetford.eu

ITALY
Thetford Italy c/o Tecma s.r.l.
Via Flaminia
Loc. Castel delle Formiche
05030 Otricoli (TR)
Italia

T +39 0744 709071
F +39 0744 719833
E infoi@thetford.eu

SPAIN AND PORTUGAL
Mercè Grau Solà
Agente para España y Portugal
C/ Castellet, 36 bxs 2a
08800-Vilanova i la Geltrú
Barcelona
España

T +34 938 154 389
F not available
E infosp@thetford.eu

SCANDINAVIA
Thetford Scandinavia
Bangatan 6
521 43 Falköping
Sverige

T +46 31 336 35 80
F not available
E infos@thetford.eu

AUSTRALIA
Thetford Australia Pty. Ltd.
130-132 Freight Drive
Somerton VIC 3062
Australia

T +61 3 9358 0700
F not available
E infoaus@thetford.com.au
www.thetford.com.au

CHINA
Thetford China
Rm. 1207, Coastal Building
(East Block)
Haide 3rd Road, Nanshan District
Shenzen, 518054
China

T +86 755 8627 1393
F +86 755 8627 1673
E info@thetford.cn
www.thetford.cn

www.thetford.com

Copyright 2025 Thetford B.V. Tous droits réservés.
212064/0725-V01